COURSE DATA

Data Subject	
Code	35451
Name	Greek V
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2023 - 2024

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1002 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term
1013 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1002 - Degree in Classical Philology	3 - Greek	Obligatory
1013 - Degree in Classical Philology	3 - Lengua griega	Obligatory

Coordination

Name	Department
LABIANO ILUNDAIN, JUAN MIGUEL	145 - Classical Languages
MORENILLA TALENS, CARMEN	145 - Classical Languages

SUMMARY

Esta asignatura se cursa en tercer curso y es de carácter obligatorio.

Según la *Memoria de verificación del título oficial de grado en Filología Clásica* (pág. 39/134), los contenidos de la asignatura son: «Textos griegos en prosa ática de dificultad avanzada para su interpretación en su propio contexto literario y cultural. Género propuesto: historiografía/oratoria. Autores: Tucídides/Demóstenes».

PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

Se tendrán en cuenta, en primer lugar, las características del estudiante interesado en realizar los estudios de Grado en Filología Clásica, según se detallan en el punto 2. Perfil de Acceso Recomendado (Memoria de verificación del título oficial de grado en Filología Clásica, apartado 4.2, pp. 7-8/134).
Es necesario tener un conocimiento sólido y riguroso del ático clásico. La Materia de Lengua Griega (Módulo de Lengua Griega y su Literatura) va secuenciando de forma progresiva el grado de dificultad de los textos trabajados y las técnicas filológicas que se les aplican. En consecuencia, para poder cursar con aprovechamiento esta asignatura y superarla exitosamente, es recomendable que el estudiante tenga aprobadas las asignaturas precedentes de esta materia.

OUTCOMES

1002 - Degree in Classical Philology

- Know the Greek language and its literature.
- Acquire the ability to interrelate the different aspects of philology.
- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.
- Show ethical commitment in the field of language studies as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.
- Apply information and communication technologies and computer tools to language studies.
- Work as a team in the environment of language studies and develop interpersonal relations.
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.
- Acquire the ability to locate, synthesise and manage bibliographic information and computer tools in the area of study of classical philology.
- Develop the ability to translate and interpret Greek texts of various types.
- Develop the capacity for critical comprehension of Greek and Latin texts at their different linguistic, literary, philological, historical, social and cultural levels.

LEARNING OUTCOMES

Según la **Memoria de verificación del título oficial de grado en Filología Clásica**, apartado 5.5.1.2, pp. 39/134, los resultados de aprendizaje de la asignatura son: «Conocimiento progresivo del griego antiguo en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales, y aquellos relativos al tratamiento del género literario estudiado en cada caso. En el contacto con los textos, el alumno/a debe aprender los diversos métodos con que se han solucionado estos problemas y cuestiones, así como desarrollar las competencias específicas que le capaciten para enfrentarse a ello con éxito y solvencia».

Al finalizar la asignatura, a partir de las competencias y los resultados de aprendizaje, esto se concreta en que el estudiante debe ser capaz de:

1. Identificar en un texto un vocabulario griego fundamental de unas 1.500 palabras como mínimo, procedente fundamentalmente de los textos trabajados en la asignatura.
2. Exponer, relacionar, comparar y resumir los acontecimientos históricos, sociales y culturales más importantes del período abarcado por los autores estudiados.
3. Describir, sintetizar y resumir los rasgos más importantes del autor y su obra.
4. Relacionar el autor y su obra con otros géneros literarios de su tiempo, así como con sus circunstancias históricas, sociales, políticas, económicas, literarias, intelectuales, culturales, etc.
5. Identificar, analizar y clasificar en el texto elementos característicos propios que definan al autor y su obra.
6. Establecer por inducción a partir de los elementos característicos propios que definan al autor y su obra las características del género.
7. Diferenciar las partes de la gramática y las unidades fundamentales del análisis gramatical: unidades fónicas, unidades morfológicas, unidades sintácticas.
8. Reconocer, describir, analizar, explicar y clasificar los fenómenos y elementos estilísticos, retóricos o literarios presentes en el texto.
9. Identificar, describir y analizar las características principales de un texto en prosa (tipo de prosa) o en verso (tipos de metros), según el autor y su género.
10. Traducir personalmente sin diccionario textos griegos en versión original. Más en concreto: saber leer, comprender el texto y ofrecer una traducción propia de dicho texto, con capacidad de explicarla y justificarla. Es decir, se excluye expresamente la capacidad de hilvanar con más o menos acierto traducciones ajenas, copiarlas o memorizarlas, sin haber comprendido el texto griego en su versión original.
11. Leer bibliografía especializada en lengua nacional y extranjera.
12. Establecer y sintetizar las ideas principales de la bibliografía consultada.
13. Leer y escribir con corrección y con capacidad crítica de análisis y de síntesis.
14. Leer un texto griego en voz alta, con soltura y claridad, de acuerdo con la pronunciación erasmiana.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Historia, lengua y literatura

1. El marco histórico, intelectual y social de la Atenas de finales del siglo V a. C.
2. La guerra del Peloponeso.
3. La historiografía griega en el siglo V a. C.
4. Tucídides.
5. El marco histórico, intelectual y social de la Atenas del siglo IV a. C.
6. Demóstenes.
7. El marco histórico, intelectual y social de Grecia en el siglo IV.

2. Traducción y comentario de textos

1. Traducción y comentario de textos (preparados y no vistos)

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	60,00	100
Readings supplementary material	7,00	0
Preparation of evaluation activities	40,00	0
Preparation of practical classes and problem	40,00	0
Resolution of online questionnaires	3,00	0
TOTAL	**150,00**	

TEACHING METHODOLOGY

ACTIVIDADES PRESENCIALES:

Se refiere a las clases teórico-prácticas (60 horas).

La metodología docente desarrollada en el aula comprende:

- Traducción y comentario de textos previamente preparados.
- Traducción y comentario de textos no preparados previamente.
- Exposición de contenidos téoricos de la asignatura.
- Planteamiento y resolución de dudas.
- Resolución de casos y problemas.
- Comprobación de la participación activa en clase (*Actividades de participación*. Ver *Evaluación*).
- Realización de actividades y tareas evaluables (*Evaluación continua*. Ver *Evaluación*).

Se trabajará tanto de forma individual como grupal (en grupos o con el conjunto de la clase).

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES:

Se refiere a toda la actividad desarrollada fuera del aula (90 horas) y comprende las siguientes actividades y tareas:

1. Traducción de textos.
2. Comentario lingüístico/literario de textos.
3. Estudio de los contenidos del temario para su posterior trabajo y aplicación en clase.
4. Elaboración de las tareas que determine el profesor.
5. Elaboración de las pruebas de comprobación del estudio previo que determine el profesor.
6. Elaboración de un trabajo (individual o en grupo).
7. Elaboración de un portafolios y de un diario de la asignatura.

Estas actividades y tareas son evaluables y suponen la *Evaluación continua* de la asignatura, con un valor del 80% sobre la nota final en la primera convocatoria.

Observaciones:

- La metodología docente y las actividades, tanto presenciales como no presenciales, tienen su reflejo en el sistema de evaluación de la asignatura, que busca definir el grado de consecución de los resultados de aprendizaje y las competencias previamente marcadas en esta guía. En ese sentido, coincide metodología de las clases y evaluación.
- El plan de trabajo concreto de la asignatura se irá detallando en el **Aula Virtual**.
- **Microsoft Teams** y el **Aula Virtual** desempeñan un papel fundamental en la metodología de la asignatura.

EVALUATION

PRIMERA CONVOCATORIA.

- **Actividades de participación realizadas durante el curso (20% sobre nota final)**. Participación activa en clase (cuestionarios o pruebas del trabajo realizado en clase, bien a la mitad de la clase o al final de esta). **Estas actividades de participación no son recuperables**.
- **Evaluación continua (80% sobre nota final)**. Comprende una serie de actividades y tareas evaluables, realizadas tanto en el aula como fuera del aula, descritas en el apartado de *Metodología docente*. **Estas actividades de evaluación continua no son recuperables**.

Estas actividades y tareas evaluables son:

1. Traducción de textos.
2. Comentario lingüístico/literario de textos.
3. Control de los contenidos del temario.
4. Control de las tareas que determine el profesor.
5. Comprobación del trabajo previo y tareas encargadas por el profesor.
6. Elaboración de un trabajo (individual o en grupo).
7. Elaboración de un portafolios y de un diario de la asignatura.

El plan de trabajo concreto detallado en el Aula Virtual irá determinando el porcentaje de ponderación de estas actividades y tareas evaluables.

- **Examen final escrito (80% sobre nota final)**. Cuando no se supere la evaluación continua con una calificación mínima de 4 puntos en cada bloque de tareas evaluables o, al menos, en el conjunto de la parte de cada profesor, se realizará un examen final escrito que tendrá los siguientes componentes:

1. Traducción de textos.
2. Comentario lingüístico/literario de textos.
3. Control de los contenidos del temario.

SEGUNDA CONVOCATORIA.

- **Examen final escrito (100% sobre nota final)**. Este examen tendrá los siguientes componentes:

1. Traducción de textos.
2. Comentario lingüístico/literario de textos.
3. Control de los contenidos del temario.

***Observaciones**:*

- La traducción del estudiante ha de ser el resultado de su trabajo personal y, en ese sentido, se penalizará la copia o memorización de traducciones ajenas con el suspenso global de la prueba (Artículo 13. Realització fraudulenta de proves d'avaluació del Reglament d'avaluació i qualificació de la Universitat de València per a títols de grau i màster).
- La ortografía, caligrafía, estilo y capacidad expositiva serán tenidas en cuenta en todo el proceso de evaluación.

REFERENCES

Basic

- Autores
  Demóstenes
  Dilts, Melvin R. Demosthenis Orationes. Vol. 1. Oxford: Oxford University Press: 2002.
  Judson, Herrman. Demosthenes: Selected Political Speeches. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

  Tucídides
  Hornblower, Simon. A Commentary on Thucydides. 3 vols. Oxford: Oxford University Press: 1991-2010.
  Stuart Jones, Henricus - Powell, Johannes Enoch. Thucydidis Historiae. Vol. 1. Oxford: Oxford Classical Texts, 1942 (con numerosas reimpresiones).

  -Gramática griega
  Jiménez, Dolores coord. ed. Sintaxis del griego antiguo. 2 Vols. Madrid: CSIC, 2022.
  Smyth, Herbert Weir. Greek Grammar (revised by G. M. Messing). Cambridge (MA): Cambridge University Press, 1956.
  Van Emde Boas, Evert et alii. The Cambridge Grammar of Classical Greek. Cambridge (MA): Cambridge University Press, 2019.

Additional

- Balot, Ryan et alii (eds.). The Oxford Handbook of Thucydides. Oxford: Oxford University Press: 2017.
- Bravo, Gonzalo. Historia del mundo antiguo. Una introducción crítica. Madrid: Alianza Editorial, 1994.
- Easterling, Patricia Elizabeth Knox, Bernard MacGregor Walker. The Cambridge History of Classical Literature I: Greek Literature. Cambridge University Press: Cambridge (MA), 1985 (Historia de la literatura clásica. I. Literatura griega. Madrid: Gredos, 1985 [traducción española]).
- Herrman, Judson. Demosthenes: Selected Political Speeches. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.
- Hornblower, Simon Spawforth, Antony (eds.). The Oxford Classical Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 2012, 4ª ed.
- López Eire, Antonio. De Heródoto a Tucídides. Studia Historica. Historia Antigua, 8 (1990), 75-96.
- López Eire, Antonio. Tucídides y la koiné. En de Cuenca, Luis Alberto et alii (coords.). Athlon: satura grammatica in honorem Francisci R. Adrados. Vol. 1. Madrid: Gredos, 1996, 245-262.
- López Férez, Juan Antonio (ed.). Literatura griega. Madrid: Cátedra, 1988.
- Martin, Gunther (ed.). The Oxford Handbook of Demosthenes. Oxford: Oxford University Press, 2018.
- Rengakos, Antonios Tsakmakis, Antonis (eds.). Brill's Companion to Thucydides. Leiden-Boston: Brill, 2006.

- Worthington, Ian. Demosthenes: Statesman and Orator. London-New York: Routledge, 2000.
- Worthington, Ian. A Companion to Greek Rhetoric. Oxford: Blackwell Publishing, 2007.